

## Government and Press See Progress Of Lago's Desulfurization Project

Lago management was host to Aruba Government representatives and members of the press, radio and TV on July 10. During their 5-hour visit they received an up to date account on the Hydrodesulfurization Project. They were shown the scale models of the fourteen units and were taken on a tour of the construction sites.

On this occasion, Lago's new president, Mr. Roy L. Trusty,

was introduced to members of the Aruba Executive and Island Councils and representatives of the local communications media. Also present were Lago's Vice-President LeRoy Johnston and department managers.

The visitors were greeted in Lago's Administration Building. After welcome remarks by Public Relations Administrator Oscar V. Antonette, Mr.

(Continued on page 4)



Lago President Roy L. Trusty (left) and ex-Lago President James M. Ballenger (right) converse with Lt. Governor Oscar S. Henriquez during recent visit to Lago by Island Government and press representatives.

President di Lago Roy L. Trusty (robez) y ex-Lago President James M. Ballenger (na drechi) ta combersa cu Gezaghebber Oscar S. Henriquez durante reciente bishita na Lago door di representantes di Gobierno Insular y Prensa.

### First LSEPOS Student

## Roy E. Bergen Earns College Degree Studying With Special Scholarship

The first student to be awarded a scholarship under the Lago Special Educational Program for Outstanding Students (LSEPOS) recently returned to Aruba with a college degree. Roy E. Bergen earned this special scholarship in 1966 to study chemical engineering at the Rose Polytechnic Institute in Terre Haute, Indiana.

Now a full-fledged chemical engineer, the former HBS-B graduate of the Colegio Arubano in Oranjestad, began his Lago career on July 13 in the Technical Department. His first assignment is a professional in the Crude Processing & Oil Movements Section of the Process Engineering Division.

Now in its fifth year, the

program has helped various aspiring young students further



R. E. Bergen

their education abroad through the Special Education Program. Other students who were granted this all-expense paid scholarship are: Reimundo Barros, Ruberd Barry, Russell

Dowling (chemical engineering); Chester Vlaun (mechanical, engineering), Glenn Geerman (electrical engineering).

All these young men have one thing in common. They qualified for this scholarship as a math or science graduate of MULO-B, HBS-B, UTS or equivalent schools with outstanding scholastic performance and were favorably recommended by their schools. In addition, they scored high on the tests given at Lago, will reside in Aruba for a considerable time and will make a career at Lago.

Designed to produce more Antillean engineers to help meet the company's require-

ment for professional and technical personnel, Lago paid all expenses: from full cost of education, including room and board fees, hospital and medical insurance to allowance for first year winter clothing. It also covers other expenses and transportation between Netherlands Antilles and college location. In some cases, the company also paid the costs of attending a one-year preparatory school before entering college.

In reminiscing over the past four years, Roy who is now 23, says: "I especially enjoyed the last year, when I was able to put into practice what I studied."

Before touring the refinery, wives of Parsons' staff personnel viewed the HDS models. Wives of Lago employees may see the models in the Administration Bldg. on July 30/31 from 4 to 6 p.m. Esposanan di personal staff di Parsons ta mira modelos di HDS. Esposanan di empleadonan di Lago por mira e modelonan den Edificio di Administracion Juli 30 y 31 di 4 - 6 p.m.



ARUBA



Lago Oil &amp; Transport Co., Ltd.

NEWS

Editor: A. Werleman; Assoc. Editor: Miss L. I. de Lange  
J. M. de Cuba - Photographer

Printed by: Verenigde Antilliaanse Drukkerijen N.V.

## Special Tape Measures Diameter Where Micrometer Can't Reach

A special steel tape, called Pi-Tape, has been introduced recently to Mechanical machinists. By wrapping the tape around any cylindrical object, such as a machine shaft, the diameter can be read directly on the tape. It will give a diameter reading to an accuracy of one-thousandth of an inch.

One advantage of the Pi-Tape is that it gives an average diameter reading. By using a dial indicator, the varia-

tion above and below average can be easily obtained, so that the maximum and minimum diameters around any cylindrical object can be determined.

Another advantage of the tape is that because of its flexibility and size, it can be used for measuring diameters of certain objects without moving them from their location and where a micrometer cannot be used due to insufficient access room.

Originally designed for use in the aircraft industry for measuring thin-wall cylinders, the Pi-Tape not only facilitates O.D. measurements, but also I.D. measurements can be taken by just adding 0.020" to compensate for twice the thickness of the tape. The tapes are available in a variety of lengths and also in metric units.

A demonstration on the use of the Pi-Tape was given recently to a group of Mechanical tradesmen by Malcolm G. Murray, senior engineer in Mechanical-M&C.



Malcolm G. Murray of Mechanical-M & C gives a little theory on the Pi-Tape. Malcolm G. Murray di Mechanical-M&C ta duna un poco teoria tocante a Pi-Tape.

## Cinta Special Ta Midi Diametro Caminda Micrometro no Por Yega

Un cinta di staal especial, jamá Pi-Tape, a ser introduci algun dia pasá na machinistnan den Mechanical. Lorando e cinta rond di cualkier obheto forma di cilindro, manera as di algun mashin, su diametro por worde lesá directamente for di e cinta. E ta duna midi di diametro cu precision te na un milésimo di duim.

Un ventaha di e Pi-Tape ta cu e ta duna midi promedio di diametro. Usando un indicador cu parce un oloshi, va-

riacion ariba y abao di promedio por worde hanjá facilmente, asina cu ta posibel pa fiha diametronan maximo y minimo rond di cualkier obheto cilindrico.

Un otro ventaha di e cinta ta, cu pasobra di su tamanjo y como e ta dobla facilmente, e por worde usá pa midi diametronan di cierto obheto sin tin cu move nan for di nan lugar, y caminda no ta posibel pa usa un micrometro pasobra no tin lugar pa pasé door.

## Roy E. Bergen a Gradua na Colegio Studiando cu Beca Special di Lago

E promer estudiante cu haya beca bao Lago su Programa Educacional Special pa Estudiantes Sobresaliente (LS EPOS) poco dia pasá a bolbe Aruba cu grado di bachiller. Roy E. Bergen a recibí e beca special aki 1966 pa studia ingeniería química na Rose Polytechnic Institute na Terre Haute, Indiana.

Awor un ingeniero químico, e anterior graduado di HBS-B di Colegio Arubano na Oranjestad, a cuminsa su carera Juli 13 den Depto. Tecnico. Su promer asignacion ta den Process Engineering Division.

Awor den su cinco anja, e programa a yuda varios hoben ambicioso pa logra educacion avanzá den estrañheria. Otro estudiantes cu a recibí e beca aki cu tur gasto pagá ta: Reimundo Barros, Ruberd Barry, Russell Dowling (tur studiando ingeniería química); Chester Vlaun (ingeniería mecánica), y Glenn Geerman (ingeniería eléctrico).

Tur e hobennan aki a cualifica pa e beca aki como graduado den matemática of ciencia for di MULO-B, HBS-B,

UTS of schoolnan equivalente. Nan mester tabatin bon punto na school y ser recomendá pa nan school. Ademas, nan mester a haya punto halto den testnan duná na Lago, tin idea pa residencia pa un periodo considerable na Aruba y aceptá un carera na Lago.

Intencioná pa produci mas ingeniero Antilliano pa yuda satisfice compania su necesidad pa personal profesional y tecnico, Lago ta paga tur gastonan: for di completo costo di educacion, incluyendo cuarto y cuminda, hospital y seguro medico, te na ayudo pa panja di invierno pa promer anja y tambe transportacion entre Antillas y e colegio. Den algun caso, compania tambe a paga costo pa nan atende un anja di school preparatorio promer di drenta colegio.

Paplando di su cuatro anja di estudio, Roy cu awor tin 23 anja ta bisa: "Mi cuatro anja na colegio tabata masha placentero. Especialmente mi a gusta e ultimo anja, durante cual mi por a pone en practica loke mi a studia."

### 25-Year Service Watch Recipient

July 1970

Basilio Geerman - Process-Terminal Division-Harbor Area.

Originalmente trahá pa uso den industria di aviacion pa midi cilindronan delegá, e Pi-Tape no solamente ta facilita midimento di diametronan ex-

terior, pero tambe ta posibel pa midi diametronan interior door di solamente pone acerca 0.020" pa compensacion di dos (Continuá na pagina 8)



Mechanical tradesmen are shown how to use Pi-Tape for O.D. and I.D. measurements. Tradesmen di Mechanical ta ser munstra com pa midi circumference paden y pafor usando e Pi-Tape.

## Local Professionals Take Up Lago Career in First Half of 1970



**NORMAN I. SALAS** came to Lago April 1, 1970. He holds a master's degree in chemical engineering from the Massachusetts Institute of Technology. He is assigned to the CP & LE Section of Technical - Process Engineering Division and is located in G.O.B. Room 214.

**NORMAN I. SALAS** a bini Lago April 1, 1970. E tin un grado di Maestro den ingenieria quimica for di Massachusetts Institute of Technology. El ta asigna den seccion CP & LE di Technical - Process Engineering Division y su oficina ta No. 214 den G.O.B.



**HENDRIK J. FUJOOAH** joined Technical - Laboratories on May 15 as a chemist in the Analytical/Development Section, Room 213. Hendrik has a chemical engineering degree from the Higher Technical School of Dordrecht, Holland.

**HENDRIK J. FUJOOAH** a cumenza den Technical - Laboratories Mei 15 como quimico den Analytical/Development Section, Cuarto 213. Hendrik tin un grado di ingenieria quimica for di Hogere Technische School na Dordrecht, Hulanda.



**PEDRITO O. CORNETT** was employed in the Technical/Laboratories - Analytical/Development Section on June 23, 1970. He has a B.S. degree in chemistry from Howard University, U.S.A. Pedrito is located in ingenieur Laboratories, Room 213.

**PEDRITO O. CORNETT** a ser emplea den Technical - Laboratories - Analytical/Development Section Juni 23, 1970. E tin un grado di bachiller den quimica for di Howard University, U.S.A. Pedrito su oficina ta den cuarto 213 den Laboratorio.

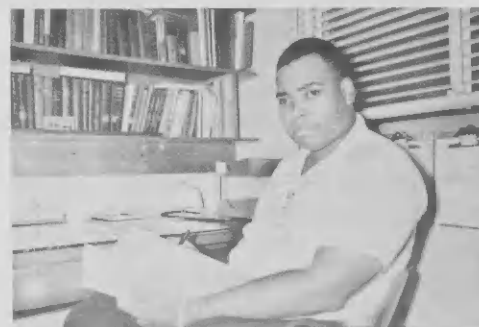
**GEORGE B. DIRKSZ** joined the PR/IR Department April 1, 1970 as a Public & Industrial Relations Assistant in the Training Division. His office is in the G.O.B., Room 179. George is a graduate in Personnel Administration of the Catholic Social Academy at Sittard, Holland.

**GEORGE B. DIRKSZ** a cumenza traha den PR/IR Department April 1, 1970 como un Public & Industrial Relations Assistant den Training Division. Su oficina ta den G.O.B., Cuarto 179. George ta un graduado den Administracion di Personal na e Katholieke Sociale Academie na Sittard, Hulanda.



**GEROLD A. ENGELBRECHT** rejoined Lago on April 27. He has a B.S. degree in chemical engineering from West Virginia Institute of Technology since August 1968. Gerold has been assigned to Mechanical - Engineering Division - EIS, G.O.B. 286.

**GEROLD A. ENGELBRECHT** a bolbe bin Lago na April 27, 1970. E tin un grado di bachiller den ingenieria quimica for di West Virginia Institute of Technology for di Augustus 1968. Gerold a ser asigna den Mechanical - Engineering-Division EIS den G.O.B.



**JUAN TEOFILO CROES** started in the Technical Department June 15. He obtained his Master's degree in chemical engineering from the Technical University of Eindhoven in May. He is assigned to the CP & LE Section of Process Engineering Division, G.O.B. Room 210.

**JUAN TEOFILO CROES** a cumenza den Technical Department Juni 15. El a haya su grado di ingenieur den ingenieria quimica for di Technische Hogeschool di Eindhoven na Mei. El ta asigna den seccion CP & LE den Process Engineering Division, G.O.B., cuarto 210.



## Profesionalnan Local Ta Cuminza na Lago Promer 6 Luna 1970



Guests were received in the lobby of the Administration Building.

Huespedes den lobby di Edificio di Administracion.



Addressing Government and Press representatives (l to r) Administrator O. V. Antonette, ex-Lago President J. M. Balle and Lago's new President Roy L. Trusty.



## Government, Press See Desulfurization Project

(Continued from page 1)

James M. Ballenger, former Lago president, bid farewell to the guests. He then introduced the Company's new president.

Speaking on the current status of the Desulfurization Project, Mr. Trusty stated that construction has been in progress for over 18 months, with scheduled completion in the second quarter of 1971.

Lago's president further revealed that about 1,800 workers are now working for the principal contractor, Parsons Corporation, and its nine sub-contractors. It is expected that employment will reach a peak of over 2,000 during the next six months.

He also mentioned that Aruba's economy has been further boosted by an estimated Fls. 14,800,000, the total amount paid in wages, salaries and local purchases so far by the HDS contractors. This amount will increase substantially the next 12 months, he added.

Following a film on air pollution, Process Manager John M. Whitlock gave an explanation of the functions of the various units using the scale models.

To get a first hand view of the installations, Lago's guests were taken to the construction sites. About half finished, the complex is starting to reveal its shape with the many huge towers, reactors and other equipment already in place.

In a relaxed atmosphere the visitors later enjoyed lunch at the Esso Club. Here, Lago's new president and guests had the opportunity to become better acquainted.

Other present were Peter DeMay and Robert Thonus, Resident Project Manager and Resident Engineer, respectively, from Esso Research & Engineering Company; Charles Walsh, Resident Construction Manager, and Horst Kroft, Project Manager, both of Parsons Corporation.

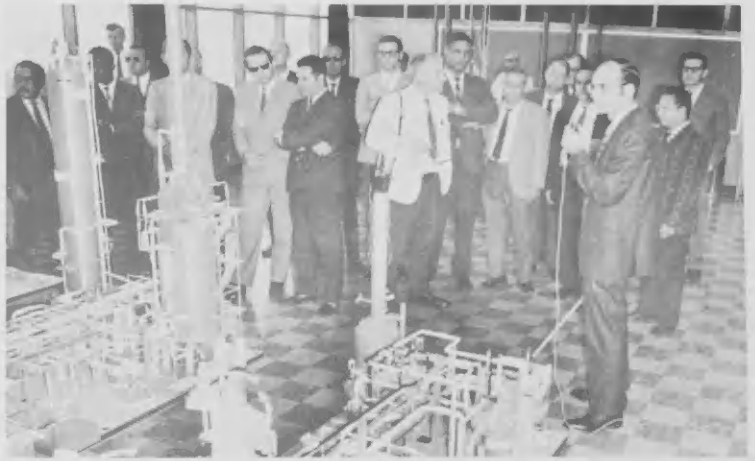


Progress of HDS Project - July 10. Progreso di





iendo palabra na e grupo (r p d): PR Administrator O. V. Hette, ex-President J. M. Ballenger y President nobo di Lago Roy L. Trusty.



Process Manager J. M. Whitlock briefing group on scale models of 14 HDS units.

Gerente di Process J. M. Whitlock splicando e modelos.



## Gobierno y Prensa Ta Mira Planta Desulfurador

Lago su gerencia a recibi bishita di representantenan di Gobierno Insular y miembro-  
nan di prensa, radio y television Juli 10. Durante nan bishita di 5 ora, nan a recibi splicacion tocante e proyecto di hidrodesulfurizacion. Nan a worde muntrá e modelonan trahá segun escala di e 14 unidadnan nobo, y despues nan a bishita e sitionan di construccion.

Na e ocasion aki, Lago su president nobo, Sr. Roy L. Trusty, a ser introduci na miembronan di Bestuurscollege y na representantes di medionan di comunicacion local. Tambe presente tabata Lago su Vice President LeRoy Johnston y gerentenan di departamento.

E bishitantenan a worde recibí den Lago su Edificio di Administracion. Despues di palabra di bonbiní di Administrador di Relaciones Publicas, Sr. Oscar V. Antonette, Sr. James M. Ballenger, an-

terior president di Lago, a tuma despedida di huespednan. Luego el a introduci president nobo di compania.

Papiando tocante estado actual di e proyecto desulfurador, Sr. Trusty a bisa cu construccion ya tin 18 luna en progreso mientras segun plan e planta lo keda cla den segundo kwartaal di 1971.

Lago su president a revela ademas cu actualmente tin mas of menos 1,800 persona trahando pa e contratista principal Parsons Corporation, y su nueve subcontratistanan. Ta ser sperá cu durante e proximo 6 luna lo tin mas di 2000 persona na trabao.

El a menciona tambe cu Aruba su economia a recibi un estimulo di como F. 14,800,000, siendo e suma total pagá na sueldo, salario y articulo-  
nan cumprá localmente door di contratistanan di e planta nobo. E suma aki lo subi considerablemente, el a agrega.

Despues di un pelicula tocante sushamento di aire, Gerente di Refinacion John M. Whitlock a duna un splicacion tocante e diferente unidadnan, pa cual el a usa e modelonan.

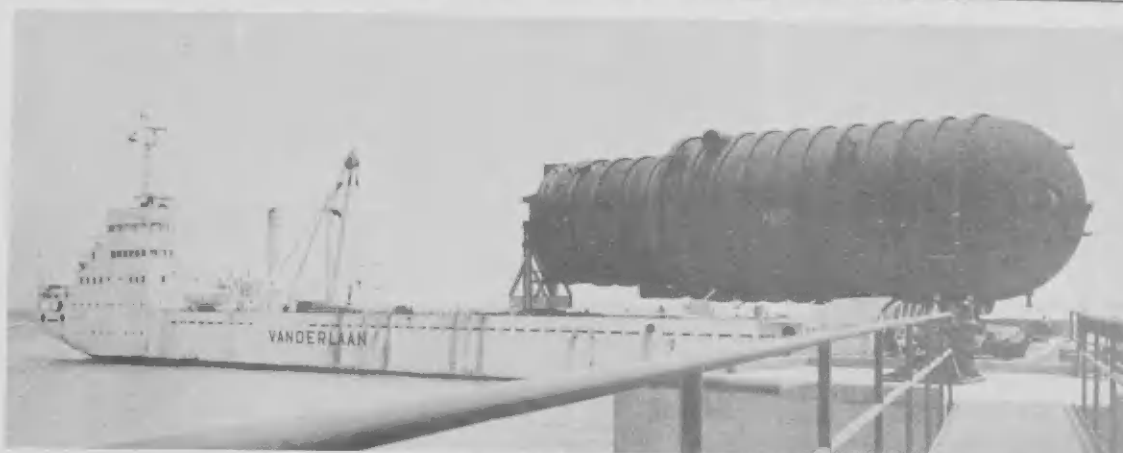
Pa nan por mira e instalacionnan, Lago su huespedes a bai na e varios sitionan di construccion. Awor cu e plantanan ta mitar cla, ya por mira nan forma caba cu gigantesco columnanan y otro equipo cu ya ta na nan lugar.

Den un atmosfera calma e bishitantes despues a goza di un almuerzo den Esso Club. Aki Lago su president nobo y bishitantenan tabatin oportunidad pa cera conoci mehor.

Otro personanan presente tabata Peter DeMay y Robert Thonus, respectivamente Gerente di Proyecto y Ingeniero Residente di Esso Research & Engineering Company, y tambe Charles Walsh, Gerente Residente di Construccion, y Horst Kroft, Gerente di Proyecto, ambos di Parsons Corporation.



Desulfurador - Juli 10.



Huge 575-ton vacuum tower, the largest for the HDS Project, is being "launched" from Lady Sophie. The tower was transported from Japan in six weeks.

Vacuum tower grandi di 575 ton, esun mas grandi pa Proyecto Desulfurador, ta ser "lanza" ariba tera for di Lady Sophie. E tower a ser transporta for di Hapon den seis siman.

## Tower Mas Grandi Instala na Vacuum Pipestill No. 21

Dia 18 di Juni a jega na waf HDS e columna di vacuo di mas grandi di e proyecto di hidrosulfurisation y di refinaria di Lago.

Kizas e columna di mas grandi cu a jega di ser transporta riba lama, e columna di vacuo (cu ta midí 119 pia largu, mas of menos 36 pia hanchu y cu un peso di 575 tonelada) a jega aki for di Hapon despues di un biaha di seis siman.

E columna a worde entregá door di industria pisá di Ishikawajima-Harima, y e tabata e unico carga riba dek di

barcu tipo LST "Lady Sophie" di Van der Laan Shipping Company.

Descargamento di e gigantesco columna aki a tuma mas of menos cinco dia di trabao. E barcu a traca cu su nanishi pegá na waf y a habri su dos portanan di adilanti, pa nan por traha un camina te na bordo pa baha e columna.

Cu jack potente e columna riba dek a ser hizá pa pone un transportador pa wanta su parti atras, mientras nan a pasa un transportador bao di su parti dilanti. Y ainda a tuma ocho ora pa baha e co-

lumna gigantesco na tera.

Despues cu dos poste di staal haltu a worde instalá na Unidad 21, e transportadornan a hiba e columna te na su base. Aki nan a hiza e columna suficiente haltu pa un soporte di staal di 30 pia haltu por a worde poni bao di djé. Awor e columna di vacuo a bira un marca notable di refinaria, cu un altura di 140 pia.

E columna aki a costa f. 750,000 y ta representa un ehempel di cooperacion internacional. Planea door di ingenieronan di Parsons na Frankfurt, Alemania, el a worde fabrica na Hapon. Un barcu di un compania Hulandes a trece na Aruba, caminda el a worde instalá door di Rigging International di Merca cu ajudo di trahadornan Antillano.

## Largest Tower Reaches Destination At HDS Vacuum Pipestill No. 21

Arriving at the HDS Pier on June 18 was the largest vacuum tower for the Hydrodesulfurization Project and of Lago refinery.

Perhaps the largest vessel ever transported by sea, the vacuum tower (measuring 119 feet long, about 36 feet in diameter and weighing 575 short tons) came all the way from Japan after a six-week voyage.

Supplied by Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., the tower was the only deck load of the LST-type ship "Lady Sophie" of the Van der Laan shipping company.

The unloading of this giant tower from the ship took about five working days. With the ship moored bow to the dock and bow gates open, a ramp or access road was built

to the ship's deck. By powerful jacks the tower on deck was lifted so that one transporter could support the rear end and one transporter was inserted under the front part. It then took some eight hours to move the tower to shore.

After the two 180 feet high gin poles were installed at Unit 21, the transporters moved the tower to its base. Here the tower was lifted high enough to permit a 30-foot high steel support to be shifted underneath, raising the vacuum tower as a conspicuous refinery landmark to a height of 140 feet.

This tower, costing about Fls. 750,000, also represents a bit of international cooperation. Designed by Parsons' personnel in Frankfurt, Germany, it was built in Japan. It was transported by a vessel of a Dutch company and installed by Rigging International from the U.S.A., with the help of Antillean workers.



Careful coordination between hoisting gin poles and transporter was required to set vacuum tower in place. In lower picture, the tower rests on a 30 ft. high supporting structure. Tower ta ser hiza pa sosega riba estructura di 30 pia haltu na sitio di Planta Desulfurador.

## Lago Art Contest

Send in your works of art before July 31, 1970, to Aruba Esso News Office, Room 164, General Office Building.



## Concorso di Arte di Lago

Manda aden Bo trabaonan di arte promer cu Juli 31, 1970, na oficina di Aruba Esso News, Cuarto 164, Oficina Principal.

## 2nd Pod Unit at Napacid Plant Helps Assure Continuous Operation

A second Podbielniak centrifugal contactor, commonly called Pod machine, was installed recently at the Naphthenic Acid Plant.

Operating in series with a similar larger unit that was installed in 1965, the new and somewhat smaller machine assures more continuous operation. It also offers more flexibility as it can be operated independently of or as a substitute for the older unit. The two machines are capable of producing about 500 barrels of treated napacids a day.

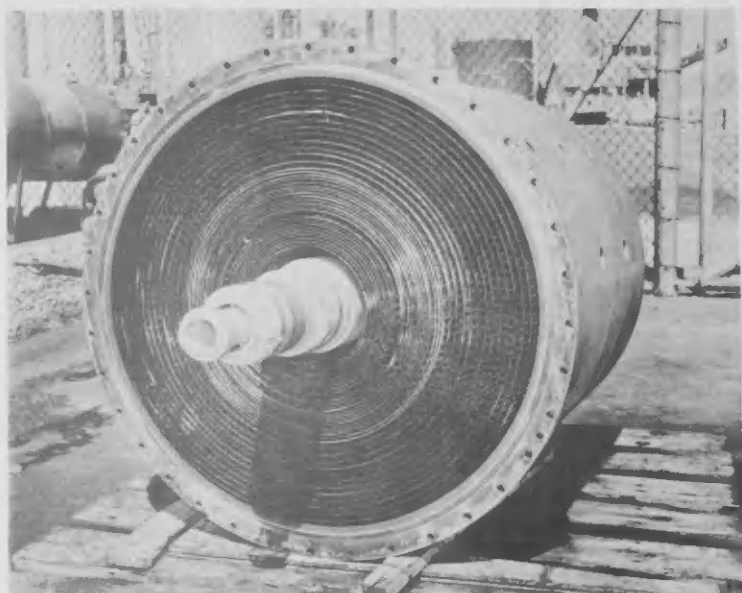
With the first unit, a batch operation had to be used for the two-step treating of spent caustic. Now the larger unit handles the first step, while the new unit takes care of the final treating step.

The Podbielniak machine contains a series of concentric "hands" or cylinders perforated with many holes. When the machine is rotated, the

heavier liquid is thrown outward by centrifugal force, while the light liquid is displaced inward. This action causes a series of counter current "contacts" as the fluids pass through the holes, thereby producing multiple stage separation or extraction.

A special design of the machine is that it has two inlets and two outlets for liquids in the shaft. Handling highly corrosive liquids, such as napacids, and at high temperature, the machine is built of acid resistant stainless steel alloy and is provided with a special phenolic coating.

In charge of the design and startup phases for the new Pod machine were chemical engineers Norman Mainland, Chuck McConnell and Adolf Genser. The unit was installed at a cost of about \$90,000 under supervision of mechanical engineers Ken Brook and Hilton Hassell.



A view of the Pod machine or centrifugal contactor showing the multiple circular bands.

Un bista di e Pod mashin of contactor centrifugal ta muestra e multiple bandanan circular.

## 2do Unidad Pod den Planta Napacid Ta Juda Sigura Operacion Continuo

Un segundo contactor centrifugal Podbielniak, comunmente yamá mashin Pod, a keda instalá algun tempu pasá den planta di Acido Nafténico.

Conectá den forma di serie cu un unidad similar pero mas grandi, cual a keda instalá na 1965, e mashin nobo ta poco mas chikitu y e ta asegura operacion continuo. Tambe e ta duna mas flexibilidad, ya cu e por traha independiente of na lugar di e unidad mas bieu. E dos mashin aki tin capacidad pa traha 500 barril di acidonan nafténico tratá pa dia.

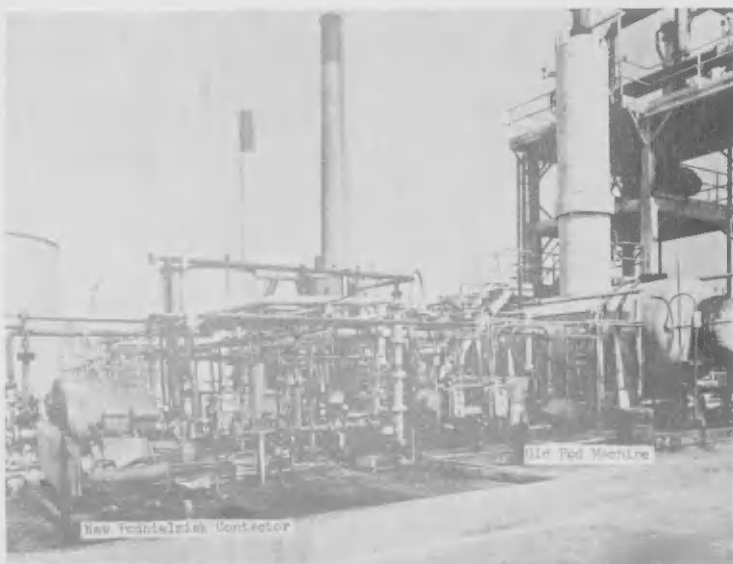
Cu e promer unidad, tabata necesario pa usa ciertu cantidad separá pa haci e tratamiento di dos paso di caustico usá. Awor e unidad mas grandi ta haci e promer paso,

mientras e unidad nobo ta completa tratamiento como e segundo paso.

E mashin Podbielniak tin aden un serie di "bandanan" concéntrico, of cilindronan cu hopi buraco. Ora nan haci e mashin drei anto e liquido mas pisá ta worde tira mas afor door di forza centrifugal, mientras e liquido liviano ta move bai paden. E accion aki ta causa un serie di "contactonan" di un coriente cu ta contra cu otro, mientras e liquidonan ta pasa door di e buracunan, resultando den multiple separacion of extraccion.

Un diseño especial di e mashin ta cu e tin dos entrada y dos salida pa liquidonan den su as central. Pasobra cu e mester traha cu liquidonan masha corosivo, manera acidonan nafténico bao temperatura haltu, e mashin ta trahá di un aleacion di staal inoxidable gevef cu verf fenólico.

Encargá cu diseño y fase nan di cumenza operacion di e mashin pod nobo tabata e ingenieronan quimico Norman Mainland, Chuck McConnell y Adolf Genser. E unidad a keda instalá na un costo di mas of menos \$ 90,000 bao supervision di e ingenieronan mecanico Ken Brook y Hilton Hassell.



Installed at the Naphthenic Acid Plant, the Pod machine has a special coating to handle highly corrosive liquids. Instala na Naphthenic Acid Plant, e Pod mashin tin un furo especial pa por trata liquidonan haltamente corrosivo.

### Coin Your Ideas Award Recipients - June, 1970 Initial Awards - Fls. 40

Guillermo Arendsz - Mechanical Electrical; George I. Brown - Mechanical - Refining Zone; Perseus G. Brown - Mechanical - O.M. Zone; Ramon Buckley - Process-Fuels Division; Rosendo de L. Croes - Process - Fuels Division; Francisco A. Diaz - Mechanical - Instrument; Hu-

bert V. Dirksz - Mechanical - Electrical; James N. Farrell - Process - Terminal Division; Felix A. Garrido - Process - Fuels Division (3); Elias Kock - Mechanical - Oil Movements Zone; Eusebio Koolman - Mechanical - Oil Movements Zone; M. F. Kusmus - Technical - Process

Engineering; Joseph Lioe-A-Tjam - Process - Light Hydrocarbons Division; Felix Maduro - Process - Light Hydrocarbons Division; Simplicio E. Oduber - Process - Terminal Division (2); William E. Richardson - Mechanical - Electrical; Tarcisio Semeleer - Mechanical - Oil Movements Zone (2); Gerardo D. Stamper - Process - Utilities; George A. Thomas - Mechanical-Shops.



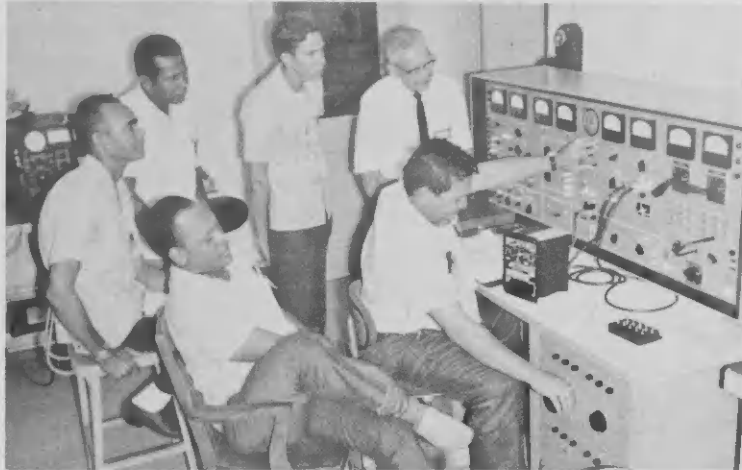
## Larger Aluminum Arm Increases Loading Rate at Local Sales Rack

To speed up loading of kero-jet fuel into tank trucks at the Local Sales Rack in the Tank Farm, the kero-jet loading facilities were improved recently.

The system was changed from 3-inch line to a 6-inch line, while at the loading rack a 6-inch aluminum loading arm was installed.

Operated manually, the new arm permits loading a tank truck in about 15 minutes instead of in 45 minutes as in the past.

In charge of the improvements to the loading facilities, built at a cost of \$12,600, was E. Farro, an engineering assistant A in Mechanical-Engineering-PES.



Second group who received training on the new relay and circuit breaker testers including (l to r): Segundo grupo cu a recibí training ariba equipo di test relay y circuit breaker a inclui (r pa d): G. Montesant, G.A. Helder, I. Williams, all Electricians A; N. Krozendijk and J. C. Semeleer, both acting Area Supervisors.



A weekend seminar on social science topics was conducted in the Holiday Inn conference room July 10-12, sponsored by the Antillean Institute of Social Science. Lt. Governor O. S. Henriquez opened the first session. Attended by about 100 participants, speakers included Professors Paul Hare and Zelbert Moore from Haverford College; Asst. Professor Vera Green from the University of Houston, Texas; IOWUA President F. L. Maduro; CLASC Secretary Emilio Maspero; Lawyer Hendrik Croes; and Drs. Marco de Castro. Un weekend di seminar tocante ciencia social a ser conduci Juli 10-12 den sala di conferencia di Holiday Inn. Gezaghebber O.S. Henriquez a habri e promer sesion.



For faster jet fuel loading, the Local Sales Rack has been equipped with a 6-inch aluminum loading arm.

Pa carga jet fuel mas rapido, e instalacion pa ventas local a ser equipa cu braza di carga di 6 duim diki.

## Braza di Aluminio Ta Mas Rapido Pa Entrego di Jet Fuel na Truck

Pa aumenta velocidad di carga combustible kero-jet den trucknan na e Instalacion pa Venta Local den Tank Farm, algun dia pasá e facilidadnan pa entrega kero-jet a keda mehorá.

Compania a cambia e tubo di 3 duim pa un di 6 duim diki, mientras na e sitio di jena truck nan a instala un braza di aluminio di 6 duim.

E braza nobo, cu e trahador mes ta mové, ta haci cu por jena un truck su tanki den 15 minuut envez di 45 minuut manera tabata anteriormente.

Encargá cu e mehoracion di facilidadnan pa jena truck, cu a ser construi na un costo di \$12,600, tabata E. Farro, engineering assistant A den Mechanical-Engineering-PES.

### NEW ARRIVALS

April 10, 1970

WILLIAMS, Ivan - Mechanical; A son, Allen Eric  
WERLEMAN, Benito - Process-Fuels Div.; A son, Benito Junior

April 16, 1970

DRESSEL, John - Navy, A daughter, Kirstine Marie

May 3, 1970

FELIX, Tirso - Process-Fuels Div.; A daughter, Natasha Amaryllis  
YARZAGARAY, Guillermo - Mechanical; A son, Felipe Alexander

May 27, 1970

BRITTEN, Francisco E. - Process-Terminal Division; A son, John Patrick Gregory Anthony

May 30, 1970

WOUTERS, Miguel A. - Process-Terminal Division; A daughter, Lorraine Melinda

May 31, 1970

PAESCH, Leandro E. - Mechanical; A daughter, Mayra Lisandra

### Cinta Special

(Continuá di pagina 2)

bes diki di e cinta. E cintanan di metal ta disponibel den varios largura y tambe marcá cu unidatnan métrico.

Un demonstracion com ta usa Pi-Tape a worde duná recientemente na un grupo di artesano den Mechanical door di Malcolm G. Murray, un ingeniero senior den Mechanical-M&C.



They are growing bigger at Lago's Sea Berth. The 101,193 DWT "Hoegh Rainbow" is the largest tanker to dock here.

She brought 700,000 barrels of crude on July 19.

Nan ta birando mas grandi na Lago su Pier den Lama. Cu 101, 193 tonelada, "Hoegh Rainbow" ta e tankero mas grandi cu a bini aki. El a trece 700,000 baril di crudo Juli 19.